



S009P00TZYPR

Číslo SOD objednatele: 2018/001129/INV/DS/MAZ – DODATEK 1

Číslo SOD zhotovitele:

DODATEK č. 1 ke SMLOUVĚ O DÍLO

SMLOUVA O REALIZACI STAVEBNÍCH PRACÍ (OBCHODNÍ PODMÍNKY)

uzavřená podle ustanovení § 2586 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“)

I. Smluvní strany

Objednatel : **Město Blansko**
Sídlo : nám. Svobody 32/3, 678 01 Blansko
Zastoupené : Mgr. Ivo Polákem – starostou města Blansko
IČ : 00279943
DIČ : CZ 00279943
Plátce DPH : ano
Bankovní spojení : Komerční banka a.s., pobočka Blansko, č.ú. [REDACTED]

Ve věcech technických je oprávněn jednat: Ing. Jiří Svoboda, tel.: [REDACTED], [REDACTED]
Ing. Petr Mráček, Ph.D., tel.: [REDACTED]

(dále jen „objednatel“ či „stavebník“)

a

Zhotovitel : **Schindler CZ, a.s.**
Sídlo : Řevnická 170/4, 155 21 Praha 4
Zastoupený : Vratislavem Simandlem – vedoucím oddělení administrativní podpory
Břetislavem Kašparovským – ředitelem oblasti Morava
Zápis do OR : vedeném u městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 9174
IČ : 27127010
DIČ : CZ27127010
Plátce DPH : ano
Bankovní spojení : ČSOB, a.s., č.ú. [REDACTED]

Ve věcech technických je oprávněn jednat: Lukáš Novotný, Martin Baláž
(dále jen „zhotovitel“).

II. Předmět dodatku

Tento dodatek je DODATKEM č. 1 k uzavřené Smlouvě o dílo č. 2018/001129/INV/DS/MAZ ze dne 23. 02. 2018 na stavební práce s názvem:

Blansko, nám. Republiky 1 - výtah pro budovu MěÚ

jejímž hlavním účelem je realizace výtahu pro budovu MěÚ na adrese nám. Republiky 1, 678 01 Blansko.

Dodatek č. 1 uzavírají smluvní strany na základě vzájemné dohody, v souladu s článkem XVII. odst. 17.6. a v souladu s článkem IV. odst. 4.3. Smlouvy o dílo, z důvodu okolností vzniklých v průběhu realizace zakázky. Na základě těchto skutečností, vzájemné dohody obou smluvních stran a vedených jednání se smluvní strany dohodly tak, jak je uvedeno dále v textu tohoto dodatku.

2.1. S ohledem na neodvratitelné okolnosti (na straně objednatele ve věci ukončení servisní smlouvy na stávající výtah k datu předání a převzetí staveniště a na straně zhotovitele ve věci posunu zahájení vlastních stavebních prací o 1 týden z důvodu zdržení výroby výtahových prvků), se smluvní strany dohodly na následujících skutečnostech:

A. na úpravě dále uvedených termínů plnění definovaných v článku IV. odst. 4.2. Smlouvy o dílo č. 2018/001129/INV/DS/MAZ ze dne 23. 02. 2018, přičemž dřívější dokončení díla je možné:

STATE OF TEXAS

COUNTY OF DALLAS

FILE NO. 123456789

THIS INSTRUMENT IS A TRUE AND CORRECT COPY OF THE ORIGINAL INSTRUMENT FILED FOR RECORD IN THE PUBLIC RECORDS OF THE COUNTY OF DALLAS, TEXAS, ON 08/15/2024 AT 10:30 AM. THE INSTRUMENT IS A TRUE AND CORRECT COPY OF THE ORIGINAL INSTRUMENT FILED FOR RECORD IN THE PUBLIC RECORDS OF THE COUNTY OF DALLAS, TEXAS, ON 08/15/2024 AT 10:30 AM.

WITNESSED my hand and the seal of the County Clerk of Dallas County, Texas, on this 15th day of August, 2024.

CLERK OF COUNTY CLERK

Předání a převzetí staveniště	05.04.2018
Zahájení provádění stavebního díla (stavebních prací, montáže a instalace)	09.04.2018
Dokončení stavebního díla (stavebních prací, montáže a instalace)	21.05.2018
Dokončení díla	28.05.2018

B. na ukončení smlouvy o údržbě zařízení (stávajícího výtahu) č. 2017/000985/KOM/DS (č. 9170078) ze dne 09. 05. 2017 tak, že posledním dnem servisu bude den 05. 04. 2018. Výpověď zasláná zhotoviteli, jenž byla schválena na 71. schůzi Rady města Blansko dne 19. 12. 2017, pozbývá tímto dodatkem účinnosti. Toto ukončení smlouvy o údržbě zařízení tak nahrazuje ustanovení o výpovědní době a nezakládá práva na jakékoliv sankce. Poslední účtovný den dle uvedené smlouvy o údržbě zařízení bude 05. 04. 2018.

Ostatní ustanovení článku IV. odst. 4.2. Smlouvy o dílo č. 2018/001129/INV/DS/MAZ se nemění.

III. Závěrečná ustanovení

- 3.1. Oprávněné osoby smluvních stran jsou uvedeny v záhlaví této smlouvy.
- 3.2. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží objednatel a jeden zhotovitel.
- 3.3. Obě smluvní strany prohlašují, že se seznámily s celým textem dodatku č. 1 a s celým obsahem dodatku č. 1 souhlasí.
- 3.4. Ostatní ujednání smlouvy č. 2018/001129/INV/DS/MAZ ze dne 23. 02. 2018, k nimž se vztahuje tento dodatek, zůstávají beze změny v platnosti. Zhotovitel souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku č. 1, jakož i smlouvy, k níž je tento dodatek sjednáván v souladu se zvláštními právními předpisy, zejména se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv (zákon o registru smluv) a zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že tento dodatek bude podléhat povinnému zveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., zajistí toto zveřejnění včetně znečitelnění neuveřejňovaných údajů objednatel nejpozději do 30 dnů po uzavření tohoto dodatku č. 1.
- 3.5. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- 3.6. Tento dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo schválila Rada města Blansko na své 77. schůzi konané dne 20. 03. 2018, usnesením č. 28.

IV. Přílohy smlouvy

Nedílnou součástí této smlouvy se stává následující příloha:

Plná moc.

V Blansku dne 3.4.2018

Za objednatele

V PRAZE

Za zhotovitele

dne 29.3.2018



Město Blansko
Mgr. Ivo Polák
starosta města

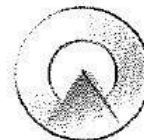


Schindler CZ, a.s.
Vratislav Simandl



Schindler CZ
Břetislav Kašparovský

**PLNÁ MOC
POWER OF ATTORNEY**



Schindler

Společnost **Schindler CZ, a.s.**, se sídlem Praha 5, Řevnická 170/4, PSČ 155 21, IČ: 271 27 010, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 9174, jejímž jménem jednájí pan Ján FABIÁN, předseda představenstva a paní Martina STEVENS člen představenstva (dále jen „Společnost“),

*The company **Schindler CZ, a.s.**, with its registered office in Prague 5, Řevnická 170/4, Post Code 155 21, ID No.: 271 27 010, entered into the Commercial Register kept by the Municipal Court of Prague, Section B, File 9174, represented by Mr Ján FABIÁN, chairman of the Board of Directors and Ms Martina STEVENS, the member of the Board of Directors (hereinafter the "Company")*

**zmocňuje tímto
hereby grants this power of attorney to**

Pana/ Mr
Rodné číslo/ Birth No
Bytem /Resident at

Vratislav Simandl

(dále jen «**Zmocněnec**» / hereinafter as the «**Attorney**»)

v následujícím rozsahu / in the following extent:

- a) Zastupovat Společnost, a ve své pozici vedoucího oddělení administrativní podpory NI/MOD, a činit všechny příslušné právní úkony týkající se oblastí nových instalací a modernizací.
To represent the Company in its position as NI/MOD Back Office Manager of the Company and carry out any and all act related to the following areas of activities: New Installations and Modernization.
- b) v oblastech uvedených v odstavci a) této plné moci zastupovat Společnost vůči zaměstnancům Společnosti, třetím osobám a veřejnoprávním orgánům, a to vše v rámci limitů specifikovaných této plné moci.
In the areas specified in the Section) of this Power of Attorney the Attorney shall be authorised to represent the company vis-à-vis the employees of the Company, third parties and administrative authorities, all within the limits of the authorisations set by this Power of Attorney.
- c) Zmocněnec je oprávněn jménem Společnosti, vyjednat, činit, měnit, přijímat a odmítat návrhy k uzavření smluv, uzavírat, podepisovat a vypovídat smlouvy, týkající se zřízení, rekonstrukce, modernizace, opravy a servisu výtahů, eskalátorů a pohyblivých chodníků, při stanovení finančního limitu pro každou jednotlivou smlouvu ve výši 8 000 000,- Kč (nebo ekvivalent příslušné měny). Zmocněnec je dále oprávněn dohlížet na plnění těchto smluv a přijímat plnění z daných smluv, jakožto i plnění z těchto smluv jménem Společnosti vymáhat.
The Attorney is authorised on behalf of the Company to negotiate, propose, amend, accept and refuse proposals for entering into agreements, enter into, sign and terminate agreements for the reconstruction, modernization, repair and service maintenance of lifts, escalators and moving pavements, with a financial limit for each individual agreement in the amount of 8.000.000.- CZK (or the currency equivalent thereof). The Attorney is further authorised to supervise the performance of such agreements, accept performances as well as enforce the due performance of these agreements on behalf of the Company.
- d) Zmocněnec je oprávněn uzavírat a podepisovat smlouvy uvedené v odst. c) vždy současně s dalším oprávněným zmocněncem Společnosti.
The Attorney is authorised to enter into and sign the agreements specified in Section c) always together with other authorised representative of the Company.



POWER OF ATTORNEY

BEFORE ME, the undersigned authority, on this day personally appeared _____, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

Notary Public

My Commission Expires _____

- e) Zmocněnec je oprávněn činit úkony uvedené v odst. c) pro smlouvy, jejichž místo plnění se nachází v regionu České Republiky.
The Attorney is authorised to carry out act specified in Section c) in relation to agreements, the performance place of which is located in the region of Czech Republic.

Zmocněnec se zavazuje informovat zástupce statutárního orgánu Společnost o všech případných problémech či nedostatku prostředků nezbytných k realizaci plné moci. Zmocněnec je povinen zástupce statutárního orgánu Společnosti pravidelně informovat o všech důležitých skutečnostech týkajících se výkonu zmocnění dle této plné moci.

The Attorney undertakes to inform the representative of the statutory body of the Company about any and all problems or lack of administrative means which would allow him for due realization of this Power of Attorney. The Attorney is obliged to regularly inform the representative of the statutory body of the Company about all important facts related to the exercising of the authorisations under this Power of Attorney.

Tato plná moc je udělena na jeden (1) rok ode dne jejího podpisu.

This Power of Attorney is granted for a period of one (1) year as of the day of its signature.

Bez ohledu na shora uvedené, je však Společnost oprávněna tuto plnou moc kdykoli odvolat, bez udání důvodu a výpovědní doby, a bez toho, že by Zmocněnci vzniklo právo požadovat jakékoli odškodnění. Tato plná moc zaniká též ke dni, ke kterému je ukončen pracovní poměr Zmocněnce ke Společnosti.

Regardless of the above, this Power of Attorney may be withdrawn by the Company at any time, without any given reason or termination period. The Attorney shall not gain any right to demand any compensation. This Power of Attorney shall also terminate as of the day of the termination of the employment relation of the Attorney with the Company.

Bez předchozího písemného souhlasu Společnosti není Zmocněnec oprávněn dále zmocnit v rozsahu této plné moci (a to ani částečně) jinou osobu.

Without a prior written approval of the Company the Attorney is not authorised to delegate the powers granted in this Power of the Attorney (not even partially) to a third party.

Společnost tímto dále odvolává plnou moc udělenou Zmocněnci dne 14. 3. 2016. Daná plná moc tak zanikne k datu této plné moci.

The Company further recalls the Power of Attorney in the same extent granted by the Company to the Attorney on 14th March 2016. Such Power of Attorney shall terminate as of the date of this Power of Attorney

Tato plná moc je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě rozdílu mezi českou a anglickou verzí, rozhoduje verze česká

This Power of Attorney is made in Czech and English. In the event of discrepancies between the Czech and English version, the Czech version shall prevail.

V Praze dne _____ 14.3.2017

Schindler CZ, a.s.
Ján FABIÁN
předseda představenstva
chairman of the Board of Directors

Schindler CZ, a.s.
Martina STEVENS
člen představenstva
member of the Board of Directors

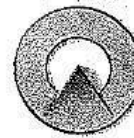
Přijímám udělené zmocnění / I hereby accept this Power of Attorney:

Vratislav Simandl

1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee. The names are listed in alphabetical order and include the following: Mr. J. H. Smith, Mr. J. B. Jones, Mr. J. C. Brown, Mr. J. D. White, Mr. J. E. Black, Mr. J. F. Green, Mr. J. G. Gray, Mr. J. H. White, Mr. J. I. Black, Mr. J. J. Green, Mr. J. K. Gray, Mr. J. L. White, Mr. J. M. Black, Mr. J. N. Green, Mr. J. O. Gray, Mr. J. P. White, Mr. J. Q. Black, Mr. J. R. Green, Mr. J. S. Gray, Mr. J. T. White, Mr. J. U. Black, Mr. J. V. Green, Mr. J. W. Gray, Mr. J. X. White, Mr. J. Y. Black, Mr. J. Z. Green.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee. The names are listed in alphabetical order and include the following: Mr. J. H. Smith, Mr. J. B. Jones, Mr. J. C. Brown, Mr. J. D. White, Mr. J. E. Black, Mr. J. F. Green, Mr. J. G. Gray, Mr. J. H. White, Mr. J. I. Black, Mr. J. J. Green, Mr. J. K. Gray, Mr. J. L. White, Mr. J. M. Black, Mr. J. N. Green, Mr. J. O. Gray, Mr. J. P. White, Mr. J. Q. Black, Mr. J. R. Green, Mr. J. S. Gray, Mr. J. T. White, Mr. J. U. Black, Mr. J. V. Green, Mr. J. W. Gray, Mr. J. X. White, Mr. J. Y. Black, Mr. J. Z. Green.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee. The names are listed in alphabetical order and include the following: Mr. J. H. Smith, Mr. J. B. Jones, Mr. J. C. Brown, Mr. J. D. White, Mr. J. E. Black, Mr. J. F. Green, Mr. J. G. Gray, Mr. J. H. White, Mr. J. I. Black, Mr. J. J. Green, Mr. J. K. Gray, Mr. J. L. White, Mr. J. M. Black, Mr. J. N. Green, Mr. J. O. Gray, Mr. J. P. White, Mr. J. Q. Black, Mr. J. R. Green, Mr. J. S. Gray, Mr. J. T. White, Mr. J. U. Black, Mr. J. V. Green, Mr. J. W. Gray, Mr. J. X. White, Mr. J. Y. Black, Mr. J. Z. Green.



58

1

Schindler

**PLNÁ MOC
POWER OF ATTORNEY**

Společnost **Schindler CZ, a.s.**, se sídlem Praha 5, Řevnická 170/4, PSČ 155 21, IČ: 271 27 010, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 9174, jejímž jménem jednají pan Ján FABIÁN, předseda představenstva a paní Martina STEVENS, člen představenstva (dále jen „Společnost“).

The company **Schindler CZ, a.s.**, with its registered office in Prague 5, Řevnická 170/4, Post Code 155 21, ID No.: 271 27 010, entered into the Commercial Register kept by the Municipal Court of Prague, Section B, File 9174, represented by Mr Ján FABIÁN, chairman of the Board of Directors and Mrs Martina STEVENS, the member of the Board of Directors (hereinafter the “Company”)

**zmocňuje tímto
hereby grants this power of attorney to**

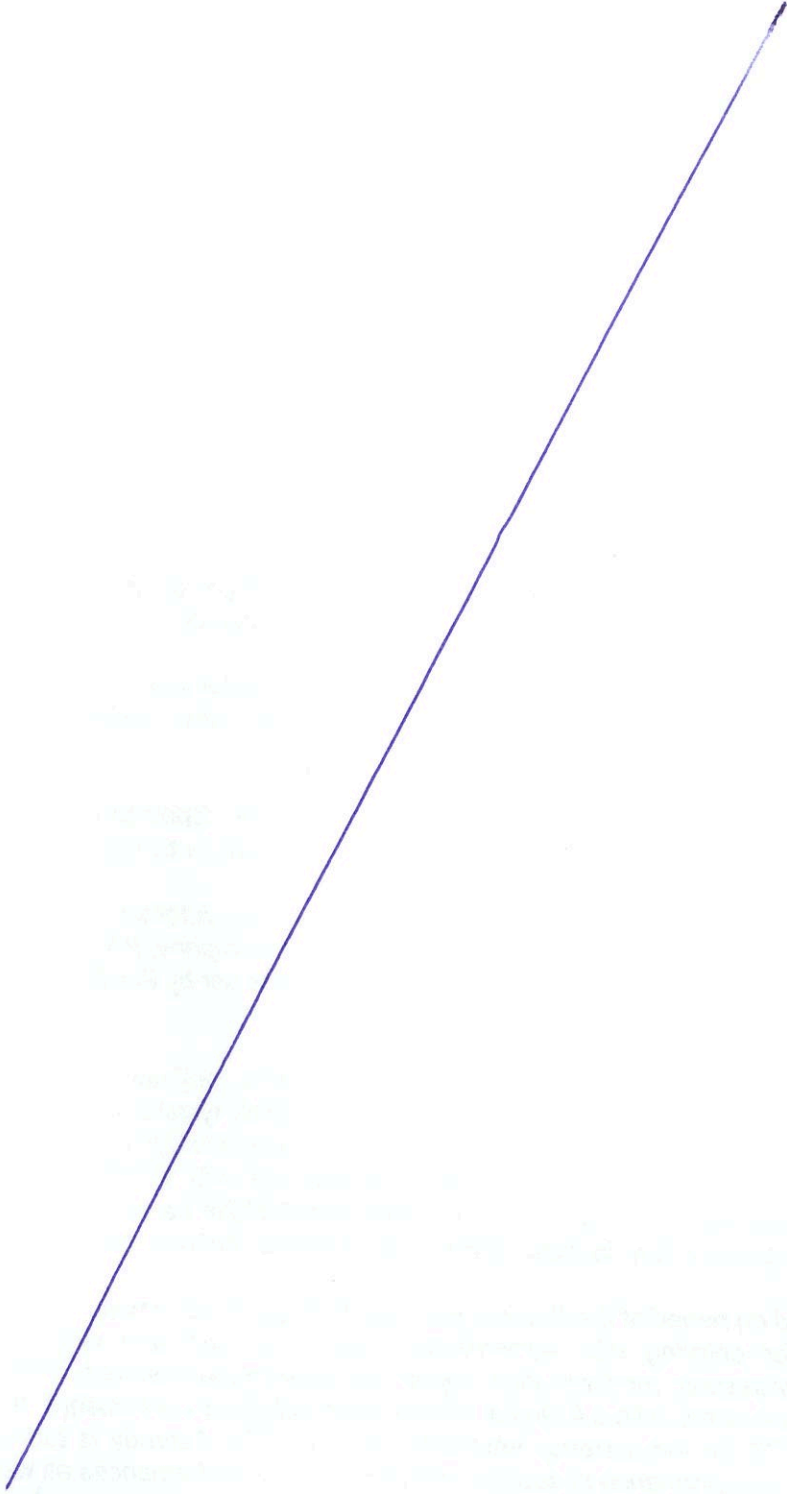
Pana/ Mr
Rodné číslo/ Birth No
Bytem /Resident at

Břetislav Kašparovský

(dále jen «**Zmocněnec**» / hereinafter as the «**Attorney**»)

v následujícím rozsahu / in the following extent:

- a) Zastupovat Společnost, a ve své pozici oblastního ředitele Společnosti pro oblast Morava, činit všechny příslušné právní úkony týkající se oblastí nových instalací, modernizací, servisu a oprav.
To represent the Company in its position as the branch manager of the Company and carry out any and all act related to the following areas of activities: New Installations, Modernization, Service and Repair.
- b) v oblastech uvedených v odstavci a) této plné moci zastupovat Společnost vůči zaměstnancům Společnosti, třetím osobám a veřejnoprávním orgánům, a to vše v rámci limitů specifikovaných této plné moci.
In the areas specified in the Section) of this Power of Attorney the Attorney shall be authorised to represent the company vis-à-vis the employees of the Company, third parties and administrative authorities, all within the limits of the authorisations set by this Power of Attorney.
- c) Zmocněnec je oprávněn jménem Společnosti, vyjednat, činit, měnit, přijímat a odmítat návrhy k uzavření smluv, uzavírat, podepisovat a vypovídat smlouvy, týkající se zřízení, rekonstrukce, modernizace, opravy a servisu výtahů, eskalátorů a pohyblivých chodníků, při stanovení finančního limitu pro každou jednotlivou smlouvu ve výši 8 000 000,- Kč (nebo ekvivalent příslušné měny). Zmocněnec je dále oprávněn dohlížet na plnění těchto smluv a přijímat plnění z daných smluv, jakožto i plnění z těchto smluv jménem Společnosti vymáhat.
The Attorney is authorised on behalf of the Company to negotiate, propose, amend, accept and refuse proposals for entering into agreements, enter into, sign and terminate agreements for the reconstruction, modernization, repair and service maintenance of lifts, escalators and moving pavements, with a financial limit for each individual agreement in the amount of 8.000.000.- CZK (or the currency equivalent thereof). The Attorney is further authorised to supervise the performance of such agreements, accept performances as well as enforce the due performance of these agreements on behalf of the Company.
- d) Zmocněnec je oprávněn uzavírat a podepisovat smlouvy uvedené v odst. c) vždy současně s dalším oprávněným zmocněncem Společnosti.
The Attorney is authorised to enter into and sign the agreements specified in Section c) always together with other authorised representative of the Company.



59

- e) Zmocněnec je oprávněn činit úkony uvedené v odst. c) pro smlouvy, jejichž místo plnění se nachází v regionu České Republiky.
The Attorney is authorised to carry out act specified in Section c) in relation to agreements, the performance place of which is located in the region of Czech Republic.

Zmocněnec se zavazuje informovat zástupce statutárního orgánu Společnost o všech případných problémech či nedostatku prostředků nezbytných k realizaci plné moci. Zmocněnec je povinen zástupce statutárního orgánu Společnosti pravidelně informovat o všech důležitých skutečnostech týkajících se výkonu zmocnění dle této plné moci.
The Attorney undertakes to inform the representative of the statutory body of the Company about any and all problems or lack of administrative means which would allow him for due realization of this Power of Attorney. The Attorney is obliged to regularly inform the representative of the statutory body of the Company about all important facts related to the exercising of the authorisations under this Power of Attorney.

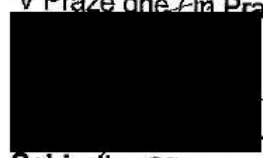
Tato plná moc je udělena na jeden (1) rok ode dne jejího podpisu.
This Power of Attorney is granted for a period of one (1) year as of the day of its signature.

Bez ohledu na shora uvedené, je však Společnost oprávněna tuto plnou moc kdykoli odvolat, bez udání důvodu a výpovědní doby, a bez toho, že by Zmocněnec vzniklo právo požadovat jakékoli odškodnění. Tato plná moc zaniká též ke dni, ke kterému je ukončen pracovní poměr Zmocněnce ke Společnosti.
Regardless of the above, this Power of Attorney may be withdrawn by the Company at any time, without any given reason or termination period. The Attorney shall not gain any right to demand any compensation. This Power of Attorney shall also terminate as of the day of the termination of the employment relation of the Attorney with the Company.

Bez předchozího písemného souhlasu Společnosti není Zmocněnec oprávněn dále zmocnit v rozsahu této plné moci (a to ani částečně) jinou osobu.
Without a prior written approval of the Company the Attorney is not authorised to delegate the powers granted in this Power of the Attorney (not even partially) to a third party.

Tato plná moc je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě rozdílu mezi českou a anglickou verzí, rozhoduje verze česká
This Power of Attorney is made in Czech and English. In the event of discrepancies between the Czech and English version, the Czech version shall prevail.

V Praze dne / In Prague on 1.12.2017





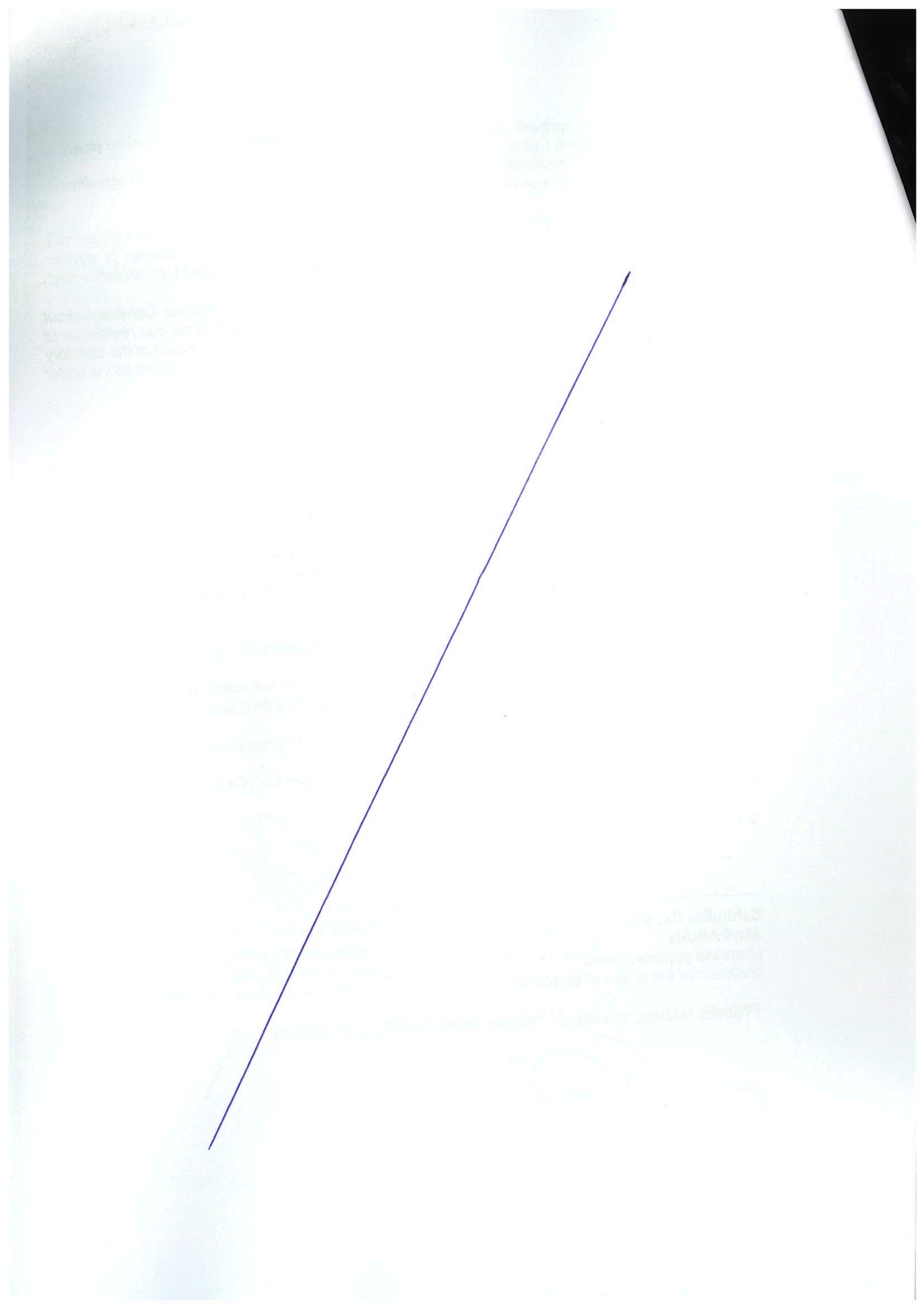
Schindler CZ, a.s.
Ján FABIÁN
 předseda představenství
chairman of the Board of Directors



Schindler CZ, a.s.
Martina STEVENS
 člen představenstva
member of the Board of Directors

Přijímám udělené zmocnění / I hereby accept this Power of Attorney :


Břetislav Kašparovský




Ověřovací doložka pro vidimaci
Podle ověřovací knihy pošty: Brno 2

Poř.č.: 60200-0597-0251

60

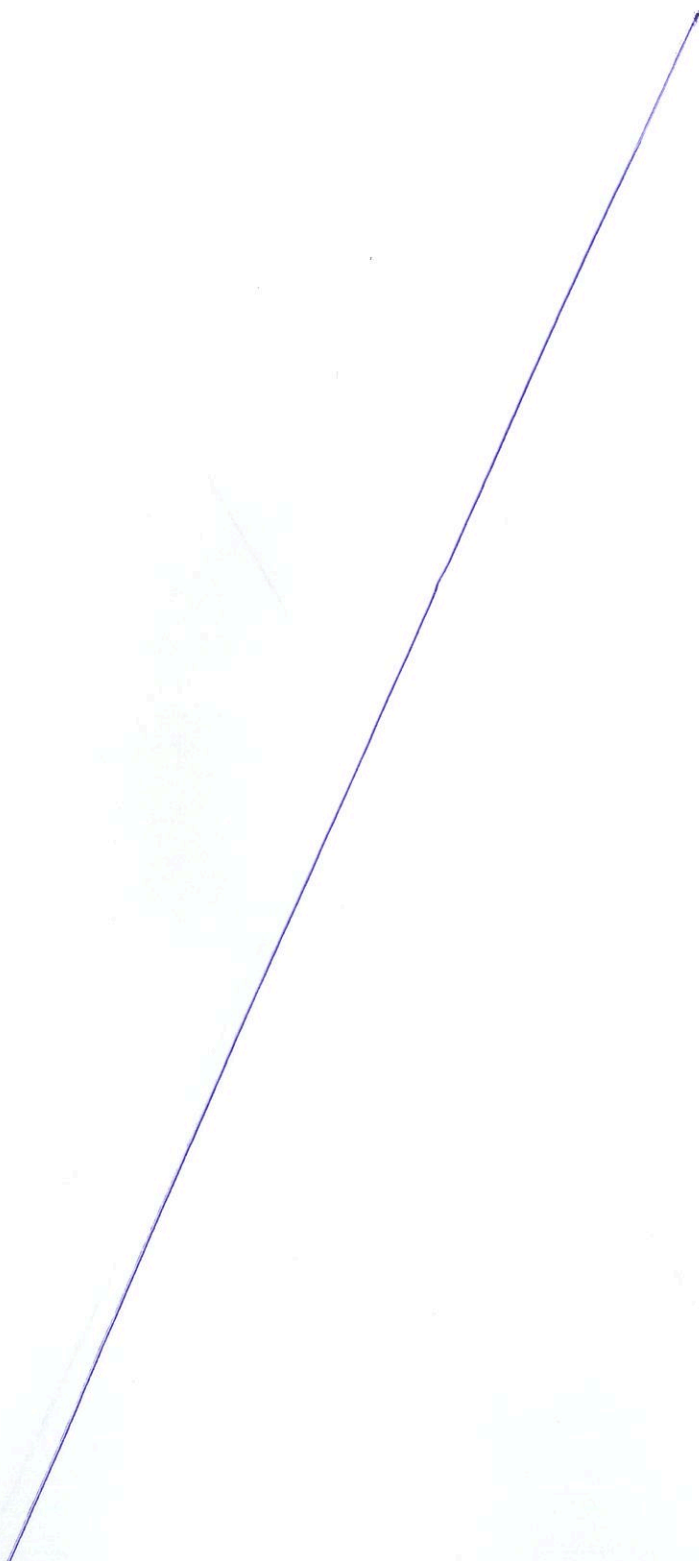
Tato úplná kopie, obsahující 2 stran souhlasí doslovně s předloženou listinou, z níž byla pořizena a tato listina je prvopis, obsahující 2 stran.

Listina, z níž je vidimovaná listina pořizena, neobsahuje viditelný zajišťovací prvek, jenž je součástí obsahu a významu této listiny.

Brno 2, dne 15.01.2018
Pospíšilová Hana

Podp. [redacted] Úřed. [redacted]

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]





Schindler

**PLNÁ MOC
POWER OF ATTORNEY**

Společnost **Schindler CZ, a.s.**, se sídlem Praha 5, Řevnická 170/4, PSČ 155 21, IČ: 271 27 010, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 9174, jejímž jménem jedná pan Ján FABIÁN, předseda představenstva a paní Martina STEVENS člen představenstva (dále jen „Společnost“),

*The company **Schindler CZ, a.s.**, with its registered office in Prague 5, Řevnická 170/4, Post Code 155 21, ID No.: 271 27 010, entered into the Commercial Register kept by the Municipal Court of Prague, Section B, File 9174, represented by Mr Ján FABIÁN, chairman of the Board of Directors and Ms Martina STEVENS, the member of the Board of Directors (hereinafter the “Company”)*

zmocňuje tímto

hereby grants this power of attorney to

Pana/ Mr
Rodné číslo/ Birth No
Bytem /Resident at

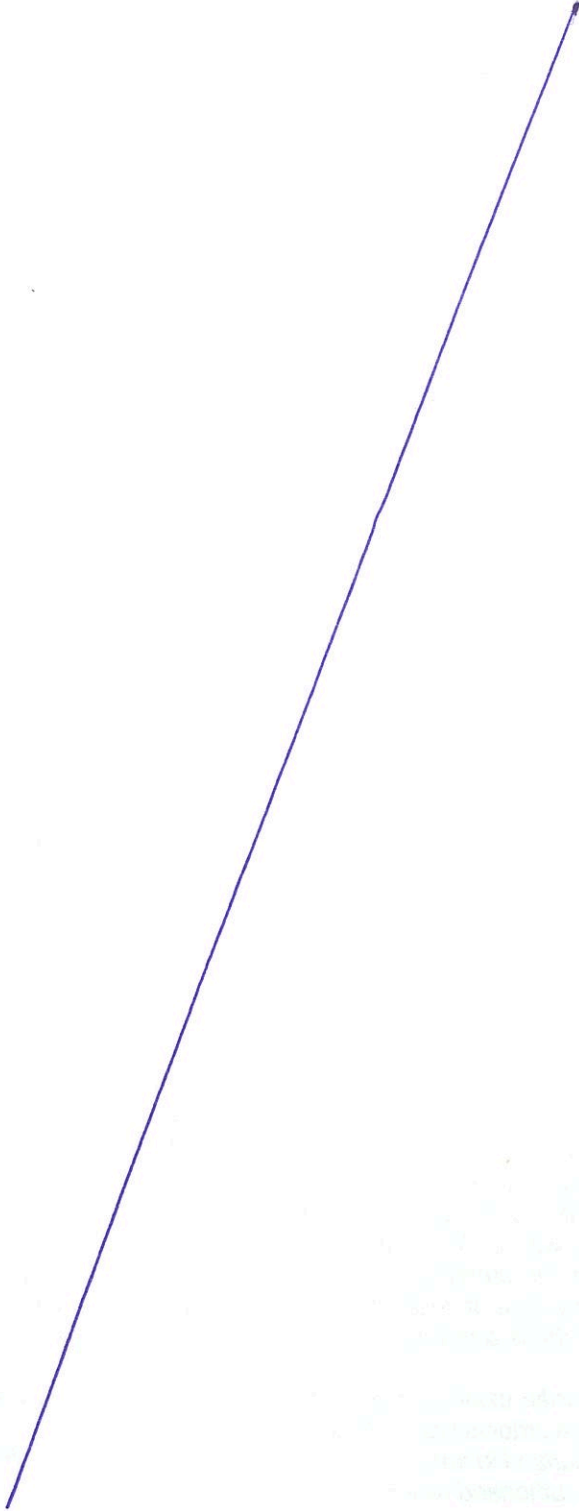
Monika Hošnová

(dále jen «**Zmocněnec**» / hereinafter as the «**Attorney**»)

v následujícím rozsahu / in the following extent:

- a) Zastupovat Společnost, a ve své pozici vedoucího oddělení administrativní podpory NI/MOD, a činit všechny příslušné právní úkony týkající se oblastí nových instalací a modernizací.
To represent the Company in its position as NI/MOD Back Office Manager of the Company and carry out any and all act related to the following areas of activities: New Installations and Modernization.
- b) v oblastech uvedených v odstavci a) této plné moci zastupovat Společnost vůči zaměstnancům Společnosti, třetím osobám a veřejnoprávním orgánům, a to vše v rámci limitů specifikovaných této plné moci.
In the areas specified in the Section) of this Power of Attorney the Attorney shall be authorised to represent the company vis-à-vis the employees of the Company, third parties and administrative authorities, all within the limits of the authorisations set by this Power of Attorney.
- c) Zmocněnec je oprávněn jménem Společnosti, vyjednat, činit, měnit, přijímat a odmítat návrhy k uzavření smluv, uzavírat, podepisovat a vypovídat smlouvy, týkající se zřízení, rekonstrukce, modernizace, opravy a servisu výtahů, eskalátorů a pohyblivých chodníků, při stanovení finančního limitu pro každou jednotlivou smlouvu ve výši 8 000 000,- Kč (nebo ekvivalent příslušné měny). Zmocněnec je dále oprávněn dohlížet na plnění těchto smluv a přijímat plnění z daných smluv, jakožto i plnění z těchto smluv jménem Společnosti vymáhat.
The Attorney is authorised on behalf of the Company to negotiate, propose, amend, accept and refuse proposals for entering into agreements, enter into, sign and terminate agreements for the reconstruction, modernization, repair and service maintenance of lifts, escalators and moving pavements, with a financial limit for each individual agreement in the amount of 8.000.000.- CZK (or the currency equivalent thereof). The Attorney is further authorised to supervise the performance of such agreements, accept performances as well as enforce the due performance of these agreements on behalf of the Company.
- d) Zmocněnec je oprávněn uzavírat a podepisovat smlouvy uvedené v odst. c) vždy současně s dalším oprávněným zmocněncem Společnosti.
The Attorney is authorised to enter into and sign the agreements specified in Section c) always together with other authorised representative of the Company.
- e) Zmocněnec je oprávněn činit úkony uvedené v odst. c) pro smlouvy, jejichž místo plnění se nachází v regionu České Republiky.

CONFIDENTIAL



The Attorney is authorised to carry out act specified in Section c) in relation to agreements, the performance place of which is located in the region of Czech Republic.

Zmocněnec se zavazuje informovat zástupce statutárního orgánu Společnost o všech případných problémech či nedostatku prostředků nezbytných k realizaci plné moci. Zmocněnec je povinen zástupce statutárního orgánu Společnosti pravidelně informovat o všech důležitých skutečnostech týkajících se výkonu zmocnění dle této plné moci.

The Attorney undertakes to inform the representative of the statutory body of the Company about any and all problems or lack of administrative means which would allow him for due realization of this Power of Attorney. The Attorney is obliged to regularly inform the representative of the statutory body of the Company about all important facts related to the exercising of the authorisations under this Power of Attorney.

Tato plná moc je udělena na jeden (1) rok ode dne jejího podpisu.

This Power of Attorney is granted for a period of one (1) year as of the day of its signature.

Bez ohledu na shora uvedené, je však Společnost oprávněna tuto plnou moc kdykoli odvolat, bez udání důvodu a výpovědní doby, a bez toho, že by Zmocněnec vzniklo právo požadovat jakékoli odškodnění. Tato plná moc zaniká též ke dni, ke kterému je ukončen pracovní poměr Zmocněnce ke Společnosti.

Regardless of the above, this Power of Attorney may be withdrawn by the Company at any time, without any given reason or termination period. The Attorney shall not gain any right to demand any compensation. This Power of Attorney shall also terminate as of the day of the termination of the employment relation of the Attorney with the Company.

Bez předchozího písemného souhlasu Společnosti není Zmocněnec oprávněn dále zmocnit v rozsahu této plné moci (a to ani částečně) jinou osobu.

Without a prior written approval of the Company the Attorney is not authorised to delegate the powers granted in this Power of the Attorney (not even partially) to a third party.

Tato plná moc je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě rozdílů mezi českou a anglickou verzí, rozhoduje verze česká

This Power of Attorney is made in Czech and English. In the event of discrepancies between the Czech and English version, the Czech version shall prevail.

V Praze _____ dne 1.2.2018



Schindler ČR, a.s.
Ján FABIAN
předseda představenstva
chairman of the Board of Directors



Schindler ČR, a.s.
Martina STEVENS
člen představenstva
member of the Board of Directors

Přijímám udělené zmocnění / I hereby accept this Power of Attorney:



Monika Hošnová

